

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 320

Volume 22

15 December 1979

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 2813/79 of 10 December 1979 fixing the guide prices for the fishery products listed in Annex I (A) and (C) to Regulation (EEC) No 100/76 for the 1980 fishing year 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 2814/79 of 10 December 1979 fixing the guide prices for the fishery products listed in Annex II to Regulation (EEC) No 100/76 for the 1980 fishing year 3
- ★ Council Regulation (EEC) No 2815/79 of 10 December 1979 fixing the intervention prices for fresh or chilled sardines and anchovies for the 1980 fishing year 5
- ★ Council Regulation (EEC) No 2816/79 of 10 December 1979 fixing the Community producer price for tunny intended for the canning industry for the 1980 fishing year 6
- ★ Council Regulation (EEC) No 2817/79 of 10 December 1979 amending Regulation (EEC) No 351/79 concerning the addition of alcohol to products in the wine sector 7
- ★ Council Regulation (EEC) No 2818/79 of 11 December 1979 fixing the activating prices for table wines for the period 16 December 1979 to 15 December 1980 8
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2819/79 of 11 December 1979 making the importation of certain textile products originating in certain third countries subject to Community surveillance 9
- Commission Regulation (EEC) No 2820/79 of 14 December 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 16
- Commission Regulation (EEC) No 2821/79 of 14 December 1979 fixing the premiums to added to the import levies on cereals, flour and malt 18
- Commission Regulation (EEC) No 2822/79 of 14 December 1979 fixing the export refunds on milk and milk products 20

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2823/79 of 14 December 1979 fixing the import levies on milk and milk products	36
★ Commission Regulation (EEC) No 2824/79 of 13 December 1979 amending Regulation (EEC) No 2568/79 on the sale at a price fixed in advance of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and intended for export	39
★ Commission Regulation (EEC) No 2825/79 of 14 December 1979 temporarily suspending certain provisions of Regulation (EEC) No 2042/75 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice	41
★ Commission Regulation (EEC) No 2826/79 of 14 December 1979 laying down special detailed rules in respect of import and export licences in the wine sector	43
★ Commission Regulation (EEC) No 2827/79 of 14 December 1979 amending Regulation (EEC) No 1391/79 as regards certain detailed rules for the distillation of the by-products of wine-making for the 1978/79 wine-growing year	48
★ Commission Regulation (EEC) No 2828/79 of 14 December 1979 amending Regulation (EEC) No 3002/76 laying down detailed rules for export refunds in the wine sector	49
★ Commission Regulation (EEC) No 2829/79 of 14 December 1979 amending Regulation (EEC) No 1963/79 laying down detailed rules for the application of the production refund on olive oil used in the manufacture of certain preserved foods	50
★ Commission Regulation (EEC) No 2830/79 of 14 December 1979 authorizing the conclusion of long-term private storage contracts for certain table wines for the 1979/80 wine year	51
★ Commission Regulation (EEC) No 2831/79 of 14 December 1979 authorizing the conclusion of long-term private storage contracts for grape must and concentrated grape must in respect of the 1979/80 wine year	54
★ Commission Regulation (EEC) No 2832/79 of 14 December 1979 postponing the date for the take-over of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 2374/79	55
Commission Regulation (EEC) No 2833/79 of 14 December 1979 extending Regulations (EEC) No 783/77 and (EEC) No 582/78 fixing in respect of the 1976 and 1977 crops export refunds for raw tobacco	56
Commission Regulation (EEC) No 2834/79 of 14 December 1979 amending the moisture rate and the date of the award of the contract laid down in Regulations (EEC) No 2698/79 and (EEC) No 2699/79 for the mobilization of common wheat flour as food aid	57
★ Council Regulation (EEC) No 2835/79 of 14 December 1979 amending, with respect to the Italian lira and the pound sterling, Regulation (EEC) No 878/77 on the exchange rates to be applied in agriculture	58
★ Commission Regulation (EEC) No 2836/79 of 14 December 1979 amending Regulation (EEC) No 1054/78 following the fixing of new rates of exchange to be applied in agriculture for Italy and the United Kingdom	59
Commission Regulation (EEC) No 2837/79 of 14 December 1979 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed	61
Commission Regulation (EEC) No 2838/79 of 14 December 1979 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	64

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2813/79**of 10 December 1979****fixing the guide prices for the fishery products listed in Annex I (A) and (C) to Regulation (EEC) No 100/76 for the 1980 fishing year**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 100/76 of 19 January 1976 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2903/78⁽²⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 100/76 provides that guide prices shall be fixed for each of the products listed in Annex I (A) and (C) to that Regulation at a level which will help to stabilize market prices without leading to the formation of structural surpluses within the Community;

Whereas the guide prices for the said products were fixed for the 1979 fishing year by Regulation (EEC) No 2904/78⁽³⁾;

Whereas the application of the abovementioned criteria defined in Article 9 of Regulation (EEC) No

100/76 involves, for the 1980 fishing year for some products an increase, and for other products a decrease in prices by comparison with those valid for the current fishing year; whereas, in the absence of complete information concerning price trends for each fishery product with given commercial specifications, consideration should be given to the relationship between the average weighted market prices recorded when the guide prices were fixed for the previous fishing year for these products, and the average weighted market prices now current,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The guide prices applicable until 31 December 1980 for the products listed in Annex I (A) and (C) to Regulation (EEC) No 100/76 and the products to which they relate are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1979.

For the Council

The President

T. HUSSEY

⁽¹⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 347, 12. 12. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 347, 12. 12. 1978, p. 2.

ANNEX

Species	Commercial specifications ⁽¹⁾			Guide price (ECU/tonne)
	Freshness category	Size	Presentation	
1. Herrings	Extra, A	1	Whole fish	313
2. Sardines (<i>Clupea pichardus</i> Walbaum) :				
(a) Atlantic	Extra	2	Whole fish	511
(b) Mediterranean	Extra	2	Whole fish	370
3. Redfish (<i>Sebastes marinus</i>)	A	2	Whole fish	629
4. Cod	A or A	2 3	Gutted fish with head Gutted fish with head	} 756
5. Saithe	A or A	2 3	Gutted fish with head Gutted fish with head	
6. Haddock	A or A	2 3	Gutted fish with head Gutted fish with head	} 581
7. Whiting	A or A	2 3	Gutted fish with head Gutted fish with head	
8. Mackerel	Extra or A	1 2	Whole fish Whole fish	} 267
9. Anchovies	Extra	2	Whole fish	
10. Plaice	A or A	2 3	Gutted fish with head Gutted fish with head	} From 1 January to 31 March 1980 : 708 From 1 April to 31 December 1980 : 774
11. Hake	A	2	Gutted fish with head	
12. Shrimps of the genus <i>Crangon</i> spp	A	1	Simply boiled in water	1 689 1 246

⁽¹⁾ The freshness categories, sizes and presentation are defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 100/76.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2814/79**of 10 December 1979****fixing the guide prices for the fishery products listed in Annex II to Regulation (EEC) No 100/76 for the 1980 fishing year**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
100/76 of 19 January 1976 on the common organiza-
tion of the market in fishery products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2903/78⁽²⁾, and in
particular Article 14 (5) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 14 (1) of Regulation (EEC) No 100/76
provides that a guide price shall be fixed annually for
each of the products or groups of products listed in
Annex II to that Regulation;

Whereas the guide prices of the said products were
fixed for the 1979 fishing year by Regulation (EEC)
No 2905/78⁽³⁾;

Whereas, given the data available at present
concerning prices for the products in question, it is
necessary to increase these prices for certain products
and to maintain them for others for the 1980 fishing
year,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The guide prices applicable until 31 December 1980
for products listed in Annex II to Regulation (EEC)
No 100/76 and the products to which they relate are
fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 December 1979.

For the Council

The President

T. HUSSEY

⁽¹⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 347, 12. 12. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 347, 12. 12. 1978, p. 4.

ANNEX

Group of products	Commercial specifications	Guide price (ECU/tonne)
Sardines	Frozen, in lots or in original packages containing the same products	381
Sea-bream of the species <i>Dentex dentex</i> and <i>Pagellus</i>	Frozen, in lots or in original packages containing the same products	949
Squid (<i>Loligo</i> spp)	Frozen, in original packages containing the same products	1 851
Squid (<i>Ommastrephes sagittatus</i> , <i>Todarodes sagittatus</i> , <i>Illex</i> spp)	Frozen, in original packages containing the same products	938
Cuttlefish of the species <i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> and <i>Sepiola rondeleti</i>	Frozen, in original packages containing the same products	1 286
Octopus	Frozen, in original packages containing the same products	949

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 2815/79
of 10 December 1979**

**fixing the intervention prices for fresh or chilled sardines and anchovies for the
1980 fishing year**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
100/76 of 19 January 1976 on the common organiza-
tion of the market in fishery products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2903/78⁽²⁾, and in
particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 100/76
provides that intervention prices should be fixed for
fresh or chilled sardines and anchovies at a level
designed to ensure the stability of market prices
without leading to the formation of structural
surpluses in the Community;

Whereas Article 9 (3) of the said Regulation provides
that the intervention price should be fixed at a level
between 35 and 45 % of the guide price depending

on the production and marketing characteristics pecu-
liar to each product;

Whereas the guide prices for fishery products listed in
Annex I (A) and (C) to Regulation (EEC) No 100/76
have been fixed for the 1980 fishing year by Regula-
tion (EEC) No 2813/79⁽³⁾;

Whereas given the present state of information on the
market situation for the products in question and the
absence of any experience in relation to purchase on
the open market of these products, the intervention
prices should be fixed at a level such as to ensure
maximum support of the market,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention prices applicable until 31 December
1980 for fresh or chilled sardines and anchovies and
the products to which they relate are hereby fixed as
follows:

Species	Commercial specifications ⁽¹⁾			Intervention price (ECU/tonne)
	Freshness category	Size	Presentation	
1. Sardines				
(a) Atlantic	Extra	2	Whole fish	230
(b) Mediterranean	Extra	2	Whole fish	167
2. Anchovies	Extra	2	Whole fish	214

⁽¹⁾ The freshness categories, sizes and presentation are defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 100/76.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 December 1979.

For the Council

The President

T. HUSSEY

⁽¹⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 347, 12. 12. 1978, p. 1.

⁽³⁾ See page 1 of this Official Journal.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2816/79
of 10 December 1979

fixing the Community producer price for tunny intended for the canning industry for the 1980 fishing year

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 100/76 of 19 January 1976 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2903/78⁽²⁾, and in particular Article 16 (5) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 100/76 provides that a Community producer price shall be fixed for tunny intended for the canning industry;

Whereas the Community producer price of tunny intended for the canning industry was fixed for the

1979 fishing year by Regulation (EEC) No 2907/78⁽³⁾;

Whereas, on the basis of the criteria defined in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 100/76, the price for the 1980 fishing year should be increased slightly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Community producer price applicable until 31 December 1980 for tunny for the canning industry and the product to which it relates are hereby fixed as follows :

Product	Commercial specifications	Community producer price (ECU/tonne)
Yellow-finned tunny	Whole, not weighing more than 10 kg each	933

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1979.

For the Council

The President

T. HUSSEY

⁽¹⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 347, 12. 12. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 347, 12. 12. 1978, p. 7.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2817/79
of 10 December 1979
amending Regulation (EEC) No 351/79 concerning the addition of alcohol to
products in the wine sector

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
337/79 of 5 February 1979 on the common organiza-
tion of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2594/79⁽²⁾, and in particular
Article 42 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, pending the adoption of provisions supple-
menting or harmonizing the definitions of semi-
sparkling wines and of products falling within
heading No 22.06 of the Common Customs Tariff,
provision should be made to extend the period of
application of the provisions referred to in Article 4 of
Council Regulation (EEC) No 351/79⁽³⁾; whereas,

moreover, experience has shown that this can be done
without difficulty; whereas Regulation (EEC) No
351/79 should therefore be amended by extending to
31 December 1980 the transitional period due to
expire on 31 December 1979,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 4 of Regulation (EEC) No 351/79, '31
December 1979' shall be replaced by '31 December
1980'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 December 1979.

For the Council

The President

T. HUSSEY

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 297, 24. 11. 1979, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 90

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2818/79**of 11 December 1979****fixing the activating prices for table wines for the period 16 December 1979 to 15 December 1980**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2594/79⁽²⁾, and in particular Article 3 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission, Whereas an activating price must be fixed annually for each type of wine for which a guide price is fixed, taking into consideration the factors set out in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 337/79;

Whereas the quality of the 1979/80 harvest can generally be regarded as average;

Whereas the current prices for R I and R II table wines are very close to the activating price; whereas, however, the prices for A I table wines have been consistently lower than the activating price for the last five years, with the exception of a short period at the end of 1977 and sporadic increases during the 1978/79 wine year; whereas, during the last wine year, the prices for A II and A III table wines settled at a level above their respective activating prices, as a consequence of the very limited availability of such wines;

Whereas, as a result of the far more plentiful harvest than in the previous wine year, the quantity available is considerably greater than that recorded for the 1978/79 wine year;

Whereas the level of the activating prices must take account of the factors mentioned above; whereas the activating prices fixed for the previous wine year should therefore be increased, without, however, encouraging production;

Whereas the different trends on the markets in red and white wines justify the introduction of selectivity in fixing activating prices and in particular an increase in the activating prices for white wines of less than that adopted for red wines and that adopted by the Council for the guide prices;

Whereas the guide prices for the period 16 December 1979 to 15 December 1980 were fixed by Regulation (EEC) No 1615/79⁽³⁾; whereas Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 337/79 provides that the activating price shall be fixed at the same stage and shall be valid during the same period as the guide price; whereas Regulation (EEC) No 340/79⁽⁴⁾ determined the types of table wine to which these prices apply,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The activating prices for table wines for the period 16 December 1979 to 15 December 1980 are hereby fixed as follows:

Type of wine	Activating price
R I	2.36 ECU/% vol/hl
R II	2.36 ECU/% vol/hl
R III	36.84 ECU/hl
A I	2.17 ECU/% vol/hl
A II	48.14 ECU/hl
A III	54.98 ECU/hl

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 December 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1979.

For the Council

The President

G. MARCORA

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 297, 24. 11. 1979, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 190, 28. 9. 1979, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 60.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2819/79

of 11 December 1979

making the importation of certain textile products originating in certain third countries subject to Community surveillance

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 926/79 of 8 May 1979 on common rules for imports⁽¹⁾, and in particular Article 7 thereof,

After consulting the advisory committee set up under Article 5 of the said Regulation,

Whereas by virtue of Regulation (EEC) No 1251/78⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2459/79⁽³⁾, the Commission has established a system of Community surveillance for imports of certain textile products listed in the Annex and originating in the Mediterranean countries which had signed Agreements establishing preferential arrangements with the Community, that is to say Egypt, Greece, Portugal, Spain, Turkey and Malta;

Whereas the situation which led to the introduction of the said surveillance system still exists; whereas that system should therefore remain in force;

Whereas, in the interests of clarity and administrative efficiency, the provisions previously adopted should be consolidated in a single act, incorporating all necessary amendments,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 January 1980, entry into free circulation in the Community of the products set out in the Annex and originating in the countries indicated therein is hereby made subject to Community surveillance in accordance with the procedures laid down in Articles 7, 8 and 11 of Regulation (EEC) No 926/79.

Article 2

The products to which Article 1 applies may be put into free circulation in a Member State only on production of an import document. This document shall be issued or endorsed by a competent authority

of the Member State of importation free of charge, for the quantities requested and within a maximum of five working days following the submission of a declaration or application by a Community importer and shall be valid for three months from the date of issue.

Article 3

The declaration or application by the importer to the competent authority of the Member State for issue of an import document shall state:

- name and address of importer and exporter,
- relevant product category number as specified in column 1 of the Annex,
- the heading or subheading as specified in column 2 of the Annex,
- country of origin,
- quantity of products in the unit specified in column 5 of the Annex for the category concerned,
- an indication, if known, of the date proposed for importation,
- whether the goods are to be reimported into the Community after outward processing,

and shall be accompanied by a certified copy of the bill of lading, letter of credit, contract or any other commercial document indicating a firm intention to carry out the importation.

Article 4

Pursuant to Article 11 of Regulation (EEC) No 926/79:

- (a) Member States shall communicate to the Commission within 10 days after the end of each month the quantities or products in respect of which import documents were issued or endorsed during such month, broken down by country of origin and category and in the units specified in the Annex. Products to be reimported into the Community after outward processing shall be indicated separately;
- (b) Member States shall communicate to the Commission within 30 days after the end of each month

⁽¹⁾ OJ No L 131, 29. 5. 1979, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 155, 13. 6. 1978, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 280, 9. 11. 1979, p. 13.

the quantities of the products to which Article 1 applies imported during such month, broken down by country of origin, and NIMEXE code and in the units specified in the Annex. Such communication shall indicate separately the quantities put into free circulation, the quantities imported for inward processing and the quantities reimported into the Community after outward processing.

Article 5

Commission Regulation (EEC) No 1251/79 is hereby repealed.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 January 1980 and shall apply until 31 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1979.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1980)	Description	Units	Third countries
1	55.05	55.05-13; 19; 21; 25; 27; 29; 33; 35; 37; 41; 45; 46; 48; 52; 58; 61; 65; 67; 69; 72; 78; 92; 98	Cotton yarn, not put up for retail sale	Tonnes	Egypt Spain Greece Turkey Portugal Malta
2	55.09	55.09-01; 02; 03; 04; 05; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 19; 21; 29; 31; 33; 35; 37; 38; 39; 41; 49; 51; 52; 53; 54; 55; 56; 57; 59; 61; 63; 64; 65; 66; 67; 68; 69; 70; 71; 72; 73; 74; 76; 77; 78; 81; 82; 83; 84; 86; 87; 92; 93; 97	Other woven fabrics of cotton : Woven fabrics of cotton, other than gauze, terry fabrics, narrow woven fabrics, pile fabrics, chenille fabrics, tulle and other net fabrics	Tonnes	Spain Greece Turkey Portugal Malta
3	56.07 A	56.07-01; 04; 05; 07; 08; 11; 13; 14; 16; 17; 18; 21; 23; 24; 26; 27; 28; 32; 33; 34; 36	Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste): A. Of synthetic textile fibres : Woven fabrics of synthetic fibres (discontinuous or waste) other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics	Tonnes	Spain Greece Portugal Malta
4	60.04 B I II a) b) c) IV b) 1 aa) dd) 2 ee) d) 1 aa) dd) 2 dd)	60.04-19; 20; 22; 23; 24; 26; 41; 50; 58; 71; 79; 89	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : Shirts, T-shirts, lightweight fine knit roll, polo or turtle necked jumpers and pullovers, under-vests and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than babies' garments, of cotton or synthetic textile fibres; T-shirts and lightweight fine knit roll, polo or turtle necked jumpers and pullovers of regenerated textile fibres, other than babies' garments	1 000 pieces	Spain Greece Turkey Portugal Malta
5	60.05 A I II b) 4 bb) 11 aaa) bbb) ccc) ddd) 22 bbb) ccc) ddd) eee)	60.05-01; 27; 28; 29; 30; 33; 36; 37; 38	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : Jerseys, pullovers, slip-overs, waistcoats, twin-sets, cardigans, bed-jackets and jumpers, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	1 000 pieces	Spain Greece Portugal Malta
6	61.01 B V d) 1 2 3 e) 1 2 3 61.02 B II e) 6 aa) bb) cc)	61.01-62; 64; 66; 72; 74; 76 61.02-66; 68; 72	Men's and boys' outer garments : Women's girls' and infants' outer garments : B. Other : Men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks); women's, girls' and infants' woven trousers and slacks, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	1 000 pieces	Spain Greece Portugal Malta

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1980)	Description	Units	Third countries
7	60.05 A II b 4 aa) 22 33 44 55 61.02 B II e) 7 bb) cc) dd)	60.05-22 ; 23 ; 24 ; 25 61.02-78 ; 82 ; 84	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : II. Other Women's girls, and infants' outer garments : B. Other : Blouses and shirt-blouses, knitted, crocheted (not elastic or rubberized), or woven, for women, girls and infants, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	1 000 pieces	Greece Turkey Portugal Malta
8	61.03 A	61.03-11 ; 15 ; 19	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs : Men's and boy's shirts, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	1 000 pieces	Portugal Malta
9 (¹)	55.08 62.02 B III a) 1	55.08-10 ; 30 ; 50 ; 80 ; 62.02-71	Terry towelling and similar terry fabrics of cotton : Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen ; curtains, and other furnishing articles : B. Other : Woven cotton terry fabrics ; toilet and kitchen linen of woven cotton terry fabrics	Tonnes	Portugal
12	60.03 A B I II b) C D	60.03-11 ; 19 ; 20 ; 27 ; 30 ; 90	Stockings, under stockings, socks, ankle-socks, sockettes, and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : Other than women's stockings of synthetic textile fibres	1 000 pieces	Spain
13	60.04 B IV b) 1 cc) 2 dd) d) 1 cc) 2 cc)	60.04-48 ; 56 ; 75 ; 85	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : Men's and boys' underpants and briefs, women's, girls' and infants' (other than babies') knickers and briefs, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of cotton or synthetic textile fibres	1 000 pieces	Spain Greece
16	61.01 B V c) 1 2 3	61.01-51 ; 54 ; 57	Men's and boys' outer garments : Men's and boys' woven suits (including coordinate suits consisting of two or three pieces, which are ordered, packed, consigned and normally sold together), of wool, of cotton or of man-made textile fibres, excluding ski suits	1 000 pieces	Greece
19	61.05 B I III	61.05-30 ; 99	Handkerchiefs : B. Other : Handkerchiefs of woven fabric, of a value of not more than 15 EUA/kg net weight	Tonnes	Portugal

(¹) Community surveillance shall only apply to products falling under NIMEXE code 62.02-71 in category 9.

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1980)	Description	Units	Third countries
20	62.02 B I a) c)	62.02-11 ; 19	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen ; curtains and other furnishing articles : B. Other : Bed linen, woven	Tonnes	Spain Greece Portugal
22	56.05 A	56.05-03 ; 05 ; 07 ; 09 ; 11 ; 13 ; 15 ; 19 ; 21 ; 23 ; 25 ; 28 ; 32 ; 34 ; 36 ; 38 ; 39 ; 42 ; 44 ; 45 ; 46 ; 47	Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), not put up for retail sale : A. Of synthetic textile fibres : Yarn of discontinuous or waste synthetic fibres, not put up for retail sale	Tonnes	Spain Greece
23	56.05 B	56.05-51 ; 55 ; 61 ; 65 ; 71 ; 75 ; 81 ; 85 ; 91 ; 95 ; 99	Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), not put up for retail sale : B. Of regenerated textile fibres : Yarn of discontinuous or waste regenerated fibres, not put up for retail sale	Tonnes	Spain
25	60.04 B IV b) 2 aa) bb) d) 2 aa) bb)	60.04-51 ; 53 ; 81 ; 83	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : Women's, girls' and infants' (other than babies') knitted or crocheted pyjamas and night dresses, of cotton or synthetic fibres	1 000 pieces	Spain
26	60.05 A II b) 4 cc) 11 22 33 44 61.02 B II e) 4 bb) cc) dd) ee)	60.05-41 ; 42 ; 43 ; 44 61.02-48 ; 52 ; 53 ; 54	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : II. Other Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Women's, girls' and infants' (other than babies') woven and knitted or crocheted dresses, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	1 000 pieces	Greece Turkey
27	60.05 A II b) 4 dd) 61.02 B II e) 5 aa) bb) cc)	60.05-51 ; 52 ; 54 ; 58 61.02-57 ; 58 ; 62	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : II. Other Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Women's, girls' and infants' (other than babies') woven and knitted or crocheted skirts, including divided skirts	1 000 pieces	Greece

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1980)	Description	Units	Third countries
28	60.05 A II b) 4 ee)	60.05-61 ; 62 ; 64	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : II. Other : Knitted or crocheted trousers (except shorts) other than babies'	1 000 pieces	Spain Greece
30 A	61.04 B I	61.04-11 ; 13 ; 18	Women's girls' and infants' under garments : Women's, girls' and infants' woven pyjamas and night dresses, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	1 000 pieces	Malta
31	61.09 D	61.09-50	Corsets, corset-belts, suspender-belts, brassières, braces, suspenders, garters and the like (including such articles of knitted or crocheted fabrics) whether or not elastic : Brassières, woven, knitted or crocheted	1 000 pieces	Spain Greece
33	51.04 A III a) 62.03 B II b) 1	51.04-06 62.03-96	Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip falling within heading No 51.01 or 51.02 : A. Woven fabrics of synthetic textile fibres : Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods : B. Of other textile materials : II. Other : Woven fabrics of strip or the like of polyethylene or polypropylene, less than 3 m wide ; woven sacks of such strip or the like	Tonnes	Portugal
39	62.02 B II a) c) III a) 2 c)	62.02-41 ; 43 ; 47 ; 65 ; 73 ; 77	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen ; curtains and other furnishing articles : B. Other : Woven table linen, toilet and kitchen linen, other than of cotton terry fabric	Tonnes	Portugal
76	61.01 B I 61.02 B II a)	61.01-13 ; 15 ; 17 ; 19 61.02-12 ; 14	Men's and boys' outer garments : Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Men's and boys' woven industrial and occupational clothing ; women's, girls' and infants' woven aprons, smock-overalls and other industrial and occupational clothing (whether or not also suitable for domestic use), of wool, of cotton or of man-made textile fibres	1 000 pieces	Malta
90	ex 59.04	59.04-11 ; 13 ; 15 ; 17 ; 18	Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not : Twine, cordage, ropes and cables, of synthetic textile fibres, plaited or not	Tonnes	Portugal

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1980)	Description	Units	Third countries
101	ex 59.04	59.04-80	Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not : Other than of synthetic textile fibres	Tonnes	Portugal
121	ex 59.04	59.04-60	Twine, cordage, ropes and cables plaited or not : Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not, of flax or ramie	Tonnes	Portugal
145 A	ex 59.04	59.04-20	Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not : — Of abaca (Manila hemp)	Tonnes	Portugal
145 B	ex 59.04	59.04-50	Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not : — Of true hemp	Tonnes	Portugal
146 A	ex 59.04	59.04-31	Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not : — Binder and baler twine for agricultural machines, of sisal and other fibres of the Agave family	Tonnes	Portugal
146 B	ex 59.04	59.04-35 ; 38	Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not : — Of sisal and other fibres of the Agave family, other than those falling within category 146 A	Tonnes	Portugal
146 C	ex 59.04	59.04-70	Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not : — Of jute or other textile bast fibres included in category 154	Tonnes	Portugal
	60.04	60.04-02 ; 03 ; 04 ; 06 ; 07 ; 08 ; 09 ; 10 ; 11 ; 12 ; 14 ; 16 ; 19 ; 20 ; 22 ; 23 ; 24 ; 26 ; 29 ; 31 ; 33 ; 34 ; 38 ; 41 ; 47 ; 48 ; 50 ; 51 ; 53 ; 54 ; 56 ; 58 ; 60 ; 71 ; 73 ; 75 ; 79 ; 81 ; 83 ; 85 ; 89 ; 90	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized	Tonnes	Portugal
	60.05	60.05-01 ; 04 ; 06 ; 07 ; 08 ; 09 ; 11 ; 13 ; 15 ; 16 ; 17 ; 19 ; 21 ; 22 ; 23 ; 24 ; 25 ; 26 ; 27 ; 28 ; 29 ; 30 ; 31 ; 32 ; 33 ; 36 ; 37 ; 38 ; 39 ; 41 ; 42 ; 43 ; 44 ; 49 ; 51 ; 52 ; 54 ; 58 ; 61 ; 62 ; 64 ; 66 ; 68 ; 71 ; 72 ; 73 ; 74 ; 75 ; 76 ; 77 ; 78 ; 79 ; 80 ; 81 ; 83 ; 85 ; 87 ; 88 ; 89 ; 91 ; 92 ; 93 ; 94 ; 95 ; 96 ; 97 ; 98 ; 99	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized	Tonnes	Portugal
	61.01	61.01-01 ; 09 ; 13 ; 15 ; 17 ; 19 ; 22 ; 23 ; 24 ; 25 ; 26 ; 29 ; 31 ; 32 ; 34 ; 36 ; 37 ; 38 ; 41 ; 42 ; 44 ; 46 ; 47 ; 48 ; 51 ; 54 ; 57 ; 58 ; 62 ; 64 ; 66 ; 68 ; 72 ; 74 ; 76 ; 78 ; 81 ; 89 ; 92 ; 95 ; 96 ; 98	Men's and boys' outer garments	Tonnes	Portugal
	61.02	61.02-01 ; 03 ; 05 ; 07 ; 12 ; 14 ; 16 ; 18 ; 22 ; 23 ; 24 ; 25 ; 26 ; 28 ; 31 ; 32 ; 33 ; 34 ; 35 ; 36 ; 37 ; 39 ; 40 ; 41 ; 42 ; 43 ; 44 ; 45 ; 47 ; 48 ; 52 ; 53 ; 54 ; 55 ; 57 ; 58 ; 62 ; 64 ; 66 ; 68 ; 72 ; 74 ; 76 ; 78 ; 82 ; 84 ; 85 ; 87 ; 90 ; 91 ; 92 ; 94	Women's, girls' and infants' outer garments	Tonnes	Portugal
	61.03	61.03-11 ; 15 ; 19 ; 51 ; 55 ; 59 ; 81 ; 85 ; 89	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs	Tonnes	Portugal
	62.02	62.02-01 ; 09 ; 11 ; 15 ; 19 ; 41 ; 43 ; 47 ; 61 ; 65 ; 71 ; 73 ; 75 ; 77 ; 81 ; 87 ; 89	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen ; curtains and other furnishing articles	Tonnes	Portugal

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2820/79
of 14 December 1979

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1658/79⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1658/79 to today's

offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15
December 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 December 1979 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	75.79
10.01 B	Durum wheat	102.51 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	64.95 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	67.90
10.04	Oats	77.64
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	88.92 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	2.01
10.07 B	Millet	57.11 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	80.24 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	120.23
11.01 B	Rye flour	104.67
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	173.22
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	128.98

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments the levy is reduced by 7.25 ECU/tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2821/79
of 14 December 1979

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1659/79 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall
be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15
December 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 December 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	6.59	6.59	6.59
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	4.21	4.21	4.21
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	2.31
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2822/79

of 14 December 1979

fixing the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in
particular Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68
provides that the difference between prices in interna-
tional trade for the products listed in Article 1 of that
Regulation and prices for those products within the
Community may be covered by an export refund ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28
June 1968 laying down general rules for granting
export refunds on milk and milk products and criteria
for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as amended
by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁴⁾, provides that
when the refunds on the products listed in Article 1
of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the
natural state, are being fixed account must be taken
of :

- the existing situation and the future trend with
regard to prices and availabilities of milk and milk
products on the Community market and prices for
milk and milk products in international trade ;
- marketing costs and the most favourable transport
charges from Community markets to ports or
other points of export in the Community, as well
as costs incurred in placing the goods on the
market of the country of destination ;
- the aims of the common organization of the
market in milk and milk products which are to
ensure equilibrium and the natural development
of prices and trade on this market ;

— the need to avoid disturbances on the Community
market ; and

— the economic aspect of the proposed exports ;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68
provides that when prices within the Community are
being determined account should be taken of the
ruling prices which are most favourable for exporta-
tion, and that when prices in international trade are
being determined particular account should be taken
of :

- (a) prices ruling on third country markets ;
- (b) the most favourable prices in third countries of
destination for third country imports ;
- (c) producer prices recorded in exporting third coun-
tries, account being taken, where appropriate, of
subsidies granted by those countries ; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices ;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68
provides that the world market situation or the
specific requirements of certain markets may make it
necessary to vary the refund on the products listed in
Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to
destination ;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68
provides that the list of products on which export
refunds are granted and the amount of such refunds
should be fixed at least once every four weeks ;
whereas the amount of the refund may, however,
remain at the same level for more than four weeks ;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC)
No 1098/68 of 27 July 1968 on detailed rules for the
application of export refunds on milk and milk
products⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
37/75⁽⁶⁾, provides that the refund on products falling
within subheading 04.02 B is equal to the sum of two

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 5, 9. 1. 1975, p. 7.

components, the first representing the quantity of milk products and the second representing the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component applies only if the added sucrose was produced from beet or cane harvested within the Community;

Whereas for the products falling within subheading 04.02 B II a) or 04.02 B II b) 1 with a fat content not exceeding 9.5 % by weight, the first component referred to above is fixed for 100 kilograms of the whole product; whereas, for the other products falling within subheading 04.02 B, this component is calculated by multiplying the basic amount by the milk product content of the product in question; whereas this basic amount is the refund on one kilogram of milk products contained in the product;

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the special conditions concerning the payment of the refund for skimmed-milk powder for

use as feed in the country of destination were laid down in Regulation (EEC) No 2054/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2949/78⁽⁴⁾;

Whereas the level of refund for cheeses is calculated for products intended for direct consumption; whereas the cheese rinds and cheese wastes are not products intended for this purpose; whereas, to avoid any confusion in interpretation, it should be specified that there will be no refund for these products which fall within heading No 04.04;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in milk and milk products, and in particular to prices for these products within the Community and on the world market, that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state shall be as set out in the Annex hereto.
2. There shall be no refunds for exports to Zone E for products falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 23.07 of the Common Customs Tariff.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 228, 20. 8. 1976, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 December 1979 fixing the export refunds on milk and milk products

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :		
	ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % ⁽¹⁾ :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less	0110 00	5.96
	b) Other	0120 00	—
	II. Others :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0130 10	
	for exports to :		
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		1.78
	— Other destinations		1.56
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0130 22	
	for exports to :		
	— Countries near the Community		5.15
	— Other destinations		6.38
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0130 31	
	for exports to :		
	— Countries near the Community		7.29
	— Other destinations		9.24
	2. Exceeding 4 %	0140 00	
	for exports to :		
	— Countries near the Community		7.87
	— Other destinations		10.75

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01 (cont'd)	b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 4 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 % (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 % for exports to : — Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75 — Other destinations 2. Exceeding 4 % for exports to : — Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75 — Other destinations ex B. Other, excluding whey, of a fat content, by weight ⁽¹⁾ : ex I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % : (a) Of a fat content, by weight, not exceeding 10 % (b) Of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 17 % (c) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % : (a) Of a fat content, by weight, not exceeding 35 % (b) Of a fat content, by weight, exceeding 35 % but not exceeding 39 % (c) Of a fat content, by weight, exceeding 39 % III. More than 45 % : (a) Of a fat content, by weight, not exceeding 68 % (b) Of a fat content, by weight, exceeding 68 % but not exceeding 80 % (c) Of a fat content, by weight, exceeding 80 %	0150 10 0150 21 0150 31 0160 00 0200 05 0200 11 0200 21 0300 12 0300 13 0300 20 0400 11 0400 22 0400 30	1.56 5.32 7.29 6.46 7.87 7.00 18.87 29.43 44.51 53.13 83.29 91.91 104.83 154.39 180.81
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened : A. Not containing added sugar ⁽²⁾ : II. Milk and cream, in powder or granules : a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kilograms or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1.5 %	0620 00	63.00

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not exceeding 45 % (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not exceeding 59 % (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not exceeding 69 % (ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not exceeding 79 % (ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 % b) Other, excluding products containing fish meal or fish oil or fish liver oil and iron carbonate or sulphate, of a fat weight content ⁽³⁾ : 1. Not exceeding 1.5 % 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not exceeding 45 % (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not exceeding 59 % (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not exceeding 69 % (ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not exceeding 79 % (ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 %	0720 00 0720 20 0720 30 0720 40 0820 00 0920 10 0920 30 0920 40 0920 50 0920 60 0920 70 1020 00 1120 10 1120 20 1120 30 1120 40 1220 00 1320 10 1320 30 1320 40 1320 50 1320 60 1320 70	63-00 85-65 94-71 106-31 109-07 111-94 126-49 131-53 149-06 161-67 174-28 63-00 63-00 85-65 94-71 106-31 109-07 111-94 126-49 131-53 149-06 161-67 174-28

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	III. Milk and cream, other than in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net content of 2.5 kg or less and of a non-fat content by weight not exceeding 11 % :		
	1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8.9 % and of a lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 % and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1420 12	—
	(22) Exceeding 3 %, by weight	1420 22	
	For exports to :		
	— Countries near the Community		7.29
	— Other destinations		9.24
	(bb) Of 15 % or more and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1420 50	—
	(22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7.4 %	1420 60	18.15
	(33) Exceeding 7.4 %	1420 70	24.37
	2. Other, of a non fat lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 %, by weight	1520 10	18.88
	(bb) Of 15 % or more, by weight	1520 20	28.91
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 45 % and of a non fat lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 % and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1620 70	—
	(22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 8.9 %	1630 00	7.29
	(33) Exceeding 8.9 %, by weight, but not exceeding 11 %	1630 10	18.88
	(44) Exceeding 11 %, by weight, but not exceeding 21 %	1630 20	30.45
	(55) Exceeding 21 %, by weight, but not exceeding 39 %	1630 30	53.13
	(66) Exceeding 39 %	1630 40	91.91
	(bb) Of 15 % or more and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1630 50	—
	(22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7.4 %	1630 60	18.15
	(33) Exceeding 7.4 %, by weight, but not exceeding 8.9 %	1630 70	24.37
	(44) Exceeding 8.9 %	1630 80	28.91
	2. Exceeding 45 %	1720 00	104.83
	B. Containing added sugar :		
	I. Milk and cream, in powder or granules :		
	ex b) Other, excluding whey :		
	1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kilograms or less and of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 %	2220 00	0.6300 (*) per kg

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2320 10	0.6300 ⁽⁴⁾ per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2320 20	0.8565 ⁽⁴⁾ per kg
	(33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2320 30	0.9471 ⁽⁴⁾ per kg
	(44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2320 40	1.0631 ⁽⁴⁾ per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2420 10	1.0907 ⁽⁴⁾ per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2420 20	1.2649 ⁽⁴⁾ per kg
	2. Other, of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 %	2520 00	0.6300 ⁽⁴⁾ per kg
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2620 10	0.6300 ⁽⁴⁾ per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2620 20	0.8565 ⁽⁴⁾ per kg
	(33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2620 30	0.9471 ⁽⁴⁾ per kg
	(44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2620 40	1.0631 ⁽⁴⁾ per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2720 10	1.0907 ⁽⁴⁾ per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2720 20	1.2649 ⁽⁴⁾ per kg
	ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules :		
	ex a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content by weight not exceeding 9.5 % :		
	(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 % and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	2810 11	— ⁽⁴⁾ per kg
	(22) Exceeding 3 %, by weight for exports to :	2810 12	
	— Countries near the Community		0.0729 ⁽⁴⁾ per kg
	— Other destinations		0.0924 ⁽⁴⁾ per kg
	(bb) Of 15 % or more	2810 15	17.43 ⁽⁵⁾
	(2) Of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2810 20	29.92 ⁽⁵⁾

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	b) Other, of a fat content, by weight : ex 1. Not exceeding 45 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more (cc) Of a fat content by weight, exceeding 9.5 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, less than 15 % (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % (ee) Of a fat content, by weight, exceeding 39 % 2. Exceeding 45 %	2910 70 2910 76 2910 80 2910 85 2910 90 3010 00	17.43 ⁽⁵⁾ 29.92 ⁽⁵⁾ 0.3045 ⁽⁴⁾ per kg 0.5313 ⁽⁴⁾ per kg 0.9191 ⁽⁴⁾ per kg 1.0483 ⁽⁴⁾ per kg
04.03	Butter : ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % : (I) Of a fat content, by weight, of 62 % or more, but less than 78 % (II) Of a fat content, by weight, of 78 % or more but less than 80 % (III) Of a fat content, by weight, of 80 % or more but less than 82 % (IV) Of a fat content, by weight, of 82 % or more B. Other, of a fat content, by weight : (I) Not exceeding 99.5 % (II) Exceeding 99.5 %	3110 05 3110 16 3110 22 3110 32 3210 10 3210 20	142.15 178.83 183.41 188.00 188.00 243.78
04.04	Cheese and curd ⁽⁶⁾ : ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered : II. Other for exports to : — Zone B — Zone D — Zone E — Canada — Liechtenstein and Switzerland — Austria — Other destinations ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Other destinations	3800 00 4000 00	129.54 15.43 40.02 101.03 — 23.03 114.54 16.91 63.81 44.36 83.32 94.53

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	D. Processed cheese, not grated or powdered : II. Other, of a fat content, by weight : a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter : ex 1. Not exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight : (aa) Of 33 % or more but less than 38 % for exports to : — Austria 4.47 — Zone D 8.34 — Zone E 16.43 — Canada 31.13 — Switzerland 6.41 — Other destinations 35.31 (bb) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter : (11) Less than 20 % for exports to : — Austria 4.47 — Zone D 8.34 — Zone E 16.43 — Canada 31.13 — Switzerland 6.41 — Other destinations 35.31 (22) Of 20 % or more for exports to : — Austria 6.60 — Zone D 12.34 — Zone E 24.29 — Canada 46.06 — Switzerland 9.48 — Other destinations 52.22 (cc) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter : (11) Less than 20 % for exports to : — Austria 4.47 — Zone D 8.34 — Zone E 16.43 — Canada 31.13 — Switzerland 6.41 — Other destinations 35.31	4410 10 4410 20 4410 30 4410 40	4.47 8.34 16.43 31.13 6.41 35.31 4.47 8.34 16.43 31.13 6.41 35.31 6.60 12.34 24.29 46.06 9.48 52.22 4.47 8.34 16.43 31.13 6.41 35.31

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Of 20 % or more but less than 40 %	4410 50	
	for exports to :		
	— Austria		6.60
	— Zone D		12.34
	— Zone E		24.29
	— Canada		46.06
	— Switzerland		9.48
	— Other destinations		52.22
	(33) Of 40 % or more	4410 60	
	for exports to :		
	— Austria		9.67
	— Zone D		18.03
	— Zone E		35.50
	— Canada		67.36
	— Switzerland		13.83
	— Other destinations		76.31
	ex 2. Exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 %	4510 10	
	for exports to :		
	— Austria		4.47
	— Zone D		8.34
	— Zone E		16.43
	— Canada		31.13
	— Switzerland		6.41
	— Other destinations		35.31
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 %	4510 20	
	for exports to :		
	— Austria		6.60
	— Zone D		12.34
	— Zone E		24.29
	— Canada		46.06
	— Switzerland		9.48
	— Other destinations		52.22
	(cc) Of 43 % or more but less than 46 %	4510 30	
	for exports to :		
	— Austria		9.67
	— Zone D		18.03
	— Zone E		35.50
	— Canada		67.36
	— Switzerland		13.83
	— Other destinations		76.31

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(dd) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 55 %	4510 40	
	for exports to :		
	— Austria		9.67
	— Zone D		18.03
	— Zone E		35.50
	— Canada		67.36
	— Switzerland		13.83
	— Other destinations		76.31
	(22) Of 55 % or more	4510 50	
	for exports to :		
	— Austria		11.46
	— Zone D		21.39
	— Zone E		42.11
	— Canada		79.92
	— Switzerland		16.42
	— Other destinations		90.52
	b) Exceeding 36 %	4610 00	
	for exports to :		
	— Austria		11.46
	— Zone D		21.39
	— Zone E		42.11
	— Canada		79.92
	— Switzerland		16.42
	— Other destinations		90.52
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	ex a) Not exceeding 47 % :		
	(1) Grana Padano, Parmigiano Reggiano	4710 11	
	for exports to :		
	— Zone D		146.48
	— Zone E		133.25
	— Canada		145.32
	— Switzerland		110.79
	— Other destinations		146.48
	(2) Fiore Sardo, Pecorino	4710 16	
	for exports to :		
	— Zone D		156.91
	— Zone E		111.94
	— Canada		147.13
	— Switzerland		121.22
	— Other destinations		156.91
	(3) Other (excluding cheeses produced from whey), of a fat content, by weight, in the dry matter of 30 % or more	4710 22	
	for exports to :		
	— Zone D		146.48
	— Zone E		110.00
	— Canada		145.32
	— Switzerland		110.79
	— Other destinations		146.48

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % : 1. Cheddar : ex dd) Other, of a fat content, by weight, in the dry matter of 48 % or more for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations ex 5. Other, of a fat content, by weight, in the dry matter : (aa) Less than 5 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey) for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations (bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey) for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations (cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 % (excluding cheeses produced from whey) for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations (dd) Of 39 % or more : (11) Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations	4850 00 5120 12 5120 16 5120 22 5120 31	16.02 25.22 49.64 62.14 19.34 106.70 7.62 14.25 28.23 39.86 4.82 41.71 8.84 16.52 32.66 60.91 5.32 68.86 10.65 19.88 39.21 73.76 5.72 83.48 141.10 134.42 134.85 42.66 145.22

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit	5120 44	
	for exports to :		
	— Austria		24.76
	— Zone D		34.81
	— Zone E		41.83
	— Canada		86.00
	— Switzerland		4.19
	— Other destinations		97.38
	(33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	5120 54	
	for exports to :		
	— Austria		42.29
	— Zone D		34.81
	— Zone E		36.16
	— Canada		76.54
	— Switzerland		4.19
	— Other destinations		84.28
	(44) Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester	5120 58	
	for exports to :		
	— Austria		16.02
	— Zone D		25.22
	— Zone E		46.42
	— Canada		88.08
	— Switzerland		19.34
	— Other destinations		99.91
	(55) Salted ricotta, of a fat content, by weight, of 30 % or more	5120 59	
	for exports to :		
	— Zone E		21.71
	— Canada		37.09
	— Other destinations		44.38
	(66) Feta	5120 82	
	for exports to :		
	— Zone D		15.18 (?)
	— Zone E		36.94 (?)
	— Canada		72.34 (?)
	— Switzerland		14.51 (?)
	— Jordan, Iraq, Iran, the Arabian Peninsula and Mediterranean countries except Zone D		90.00 (?)
	— Other destinations		79.01 (?)
	(77) Colby, Monterey	5120 83	
	for exports to :		
	— Austria		16.02
	— Zone D		25.22
	— Zone E		46.42
	— Canada		88.08
	— Switzerland		19.34
	— Other destinations		99.91

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(88) Other (excluding cheeses produced from whey), of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	(aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 %	5120 87	
	for exports to :		
	— Zone D		25.22
	— Switzerland		18.13
	— Zone E		49.64
	— Canada		102.05
	— Other destinations		107.00
	(bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 %	5120 92	
	for exports to :		
	— Austria		24.76
	— Zone D		34.81
	— Zone E		41.83
	— Canada		86.00
	— Switzerland		4.19
	— Other destinations		97.38
	c) Exceeding 72 % :		
	1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 grams :		
	(a) Cottage cheese	5120 95	
	for exports to :		
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		22.56
	— Other destinations		—
	(b) Cream cheese of a fat content, by weight, in the dry matter, not exceeding 70 %	5120 98	
	for exports to :		
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		63.41
	— Other destinations		—
	ex II. Other (excluding cheeses produced from whey) :		
	ex a) Grated or powdered of a fat content, by weight, exceeding 20 %, of a lactose content, by weight, less than 5 % and of a dry matter content, by weight :		
	(1) Of 60 % or more but less than 80 %	5310 05	
	for exports to :		
	— Zone E		25.63
	— Canada		42.63
	— Other destinations		55.10
	(2) Of 80 % or more but less than 85 %	5310 11	
	for exports to :		
	— Zone E		34.17
	— Canada		56.84
	— Other destinations		73.47
	(3) Of 85 % or more but less than 95 %	5310 22	
	for exports to :		
	— Zone E		36.32
	— Canada		66.95
	— Other destinations		92.45

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(4) Of 95 % or more for exports to : — Zone E — Canada — Other destinations	5310 31	40.59 75.68 107.43
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within sub-headings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products, excluding special compound feedings (8) : I. Containing starch, or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less, by weight, of starch : (3) Containing 50 % or more but less than 75 %, by weight, of milk products of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is : (aa) Less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more (4) Containing 75 % or more, by weight, of milk products, of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is : (aa) Less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more but less than 75 % (gg) 75 % or more but less than 80 % (hh) 80 % or more (II) Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is : (a) 50 % or more but less than 60 % (b) 60 % or more but less than 70 % (c) 70 % or more but less than 80 % (d) 80 % or more	5700 13 5700 23 5700 33 5700 42 5700 52 5700 62 5800 13 5800 23 5800 32 5800 42 5800 52 5800 62 5800 72 5800 82 5900 12 5900 22 5900 32 5900 42	— 20.16 26.46 32.76 39.06 45.36 — 20.16 26.46 32.76 39.06 45.36 48.51 51.66 32.76 39.06 45.36 51.66

- (1) When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, no export refund shall be granted.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose have been added to the product.
- (2) The weight of the added non-lactic matter and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content by weight. When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, the added whey and/or added lactose shall not be taken into account in the calculation of the amount of refund.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :
— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
and, in particular,
— the lactose content of the added whey.
- (3) Products falling within subheading 04.02 A II b) and denatured in accordance with Annex III to Regulation (EEC) No 2054/76 are also included.
- (4) The weight of added non-lactic matter and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculating the fat content, by weight.
The refund per 100 kg of product falling within this subheading shall be equal to the sum of the following components :
(a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per kilogram shown shall be multiplied by the weight of lactic part excluding the weight of added whey and/or added lactose, contained in 100 kg of product ;
(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :
— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
and, in particular,
— the lactose content of the added whey.
- (5) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following elements :
(a) the amount per 100 kg shown ; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per 100 kg shown shall be :
— multiplied by the weight of the lactic part other than the added whey and/or added lactose contained in 100 kg of product, and then
— divided by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ;
(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :
— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
and, in particular,
— the lactose content of the added whey.
- (6) No refund shall be applicable to cheese rinds and cheese wastes falling within heading No 04.04 of the Common Customs Tariff. Products unfit as such for human consumption shall be regarded as cheese wastes.
- (7) This amount applies to the net weight, minus the weight of the brine.
- (8) 'Special compound feedingstuffs' are feedingstuffs containing skimmed-milk powder and either fish meal of fish oil and/or fish liver oil and/or more than 6 g of iron (as ferrous sulphate) and/or more than 1.2 g of copper (as copper sulphate) in 100 kg of product.
- N.B. : — For the purposes of this Regulation 'countries near the Community' means : Zone D, Andorra, Austria, Liechtenstein, Switzerland, Yugoslavia plus the destinations indicated in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75.
— Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68, as last amended by Regulation (EEC) No 37/75.
— 'Countries of the Arabian Peninsula' are to be understood in the sense of this Regulation as the following countries situated in the Arabian Peninsula and the territories there connected : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, Sultanate of Oman, Union of Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qawain, Fujairah, Ras al Khaimah), Yemen Arab Republic (Yemen North) and People's Democratic Republic of Yemen (Yemen South).

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content, by weight.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2823/79

of 14 December 1979

fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1761/78 ⁽²⁾, and in
particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products
were fixed by Regulation (EEC) No 1364/79 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2656/79 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1364/79 to the

prices known to the Commission that the levies at
present in force should be altered to the amounts set
out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 14 (2) of Regu-
lation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16
December 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 163, 2. 7. 1979, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 304, 30. 11. 1979, p. 28.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 December 1979 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU /100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	25.47
04.01 A I b)	0120	23.06
04.01 A II a) 1	0130	23.06
04.01 A II a) 2	0140	28.78
04.01 A II b) 1	0150	21.85
04.01 A II b) 2	0160	27.57
04.01 B I	0200	62.52
04.01 B II	0300	132.26
04.01 B III	0400	204.41
04.02 A I	0500	14.86
04.02 A II a) 1	0620	99.84
04.02 A II a) 2	0720	159.81
04.02 A II a) 3	0820	162.23
04.02 A II a) 4	0920	173.13
04.02 A II b) 1	1020	92.59
04.02 A II b) 2	1120	152.56
04.02 A II b) 3	1220	154.98
04.02 A II b) 4	1320	165.88
04.02 A III a) 1	1420	23.89
04.02 A III a) 2	1520	32.25
04.02 A III b) 1	1620	132.26
04.02 A III b) 2	1720	204.41
04.02 B I a)	1820	36.27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 0.9259 ⁽⁹⁾
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1.5256 ⁽⁹⁾
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 1.6588 ⁽⁹⁾
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 0.9259 ⁽¹⁰⁾
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1.5256 ⁽¹⁰⁾
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 1.6588 ⁽¹⁰⁾
04.02 B II a)	2820	39.10
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1.3226 ⁽¹⁰⁾
04.02 B II b) 2	3010	per kg 2.0441 ⁽¹⁰⁾
04.03 A	3110	240.48
04.03 B	3210	293.39
04.04 A I a) 1	3321	18.13
04.04 A I a) 2	3420	182.26 ⁽¹¹⁾
04.04 A I b) 1 aa)	3521	18.13
04.04 A I b) 1 bb)	3619	182.26 ⁽¹¹⁾
04.04 A I b) 2	3719	182.26 ⁽¹¹⁾
04.04 A II	3800	182.26
04.04 B	3900	179.12 ⁽¹²⁾
04.04 C	4000	158.46
04.04 D I	4120	36.27
04.04 D II a) 1	4410	143.33
04.04 D II a) 2	4510	159.22
04.04 D II b)	4610	255.94
04.04 E I a)	4710	179.12
04.04 E I b) 1 aa)	4834	18.13
04.04 E I b) 1 bb)	4850	191.38

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 2 aa)	4922	149.02 ⁽¹³⁾
04.04 E I b) 2 bb)	5022	149.02 ⁽¹⁴⁾
04.04 E I b) 3	5030	149.02 ⁽¹⁵⁾
04.04 E I b) 4	5060	149.02 ⁽¹⁵⁾
04.04 E I b) 5	5120	149.02
04.04 E I c) 1	5210	111.77
04.04 E I c) 2	5250	245.74
04.04 E II a)	5310	179.12
04.04 E II b)	5410	245.74
17.02 A II ⁽¹⁶⁾	5500	27.54
21.07 FI	5600	27.54
23.07 B I a) 3	5700	71.86
23.07 B I a) 4	5800	93.16
23.07 B I b) 3	5900	87.09
23.07 B I c) 3	6000	71.42
23.07 B II	6100	93.16

For notes ⁽¹⁾ to ⁽⁶⁾, see notes ⁽¹⁾ to ⁽⁶⁾ of Council Regulation (EEC) No 823/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968).

⁽⁹⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
b) 7.25 ECU ; and
c) 10.71 ECU.

⁽¹⁰⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
and
b) 10.71 ECU.

⁽¹¹⁾ The levy is limited to 9.07 ECU per 100 kg net weight.

⁽¹²⁾ The levy is limited to 6% of the value for customs purposes.

⁽¹³⁾ The levy is limited to 64.27 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁴⁾ The levy is limited to 88.45 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁵⁾ The levy is limited to 88.45 ECU per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Romania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁶⁾ Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

NB : For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the ECU referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I of the Common Customs Tariff be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the ECU and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2824/79**of 13 December 1979****amending Regulation (EEC) No 2568/79 on the sale at a price fixed in advance of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and intended for export**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2568/79⁽³⁾ put up for sale at a price fixed in advance 8 000 tonnes of boned beef held by the Irish intervention agency and intended for export ; whereas it seems necessary to adjust the prices of these products to take into account the recent developments of the world market price ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2568/79 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 December 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 294, 21. 11. 1979, p. 14.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

Prix de vente exprimés en Écus par tonne⁽¹⁾ — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne⁽¹⁾ — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata⁽¹⁾ — Verkoopprijzen, uitgedrukt in Ecu per ton⁽¹⁾ — Selling prices, expressed in ECU per tonne⁽¹⁾ — Salgspriser i ECU/ton⁽¹⁾

IRELAND

Steers 1, 2 and Heifers 2

Fillets	6 000
Striploins	3 000
Insides	2 570
Outsides	2 420
Knuckles	2 420
Rumps	2 520
Cube rolls	2 910
Forequarters (excluding cube rolls)	1 338
Plates and flanks	1 092
Briskets	1 092
Shins and shanks	1 115

⁽¹⁾ Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

⁽¹⁾ Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

⁽¹⁾ Il prezzo si intende netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

⁽¹⁾ Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

⁽¹⁾ These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

⁽¹⁾ Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2825/79

of 14 December 1979

temporarily suspending certain provisions of Regulation (EEC) No 2042/75 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular Article 12 (2) thereof,

Whereas Article 9a of Commission Regulation (EEC) No 2042/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 296/79⁽⁴⁾, provided for the issue of licences with a long period of validity for products falling within subheadings 11.07 A I b), 11.07 A II b) and 11.07 B; whereas this special facility was granted in order to take account of commercial practices concerning the products in question; whereas, however, in order to avoid speculative use of this extended period of validity, the issue of such licences was made subject to very stringent conditions, consisting in particular in the requirement that the exporter state the destination of the export, actually export to that destination and furnish proof of arrival at destination;

Whereas the world market situation in barley and malt and the foreseeable trend thereof are very different for the present exporting year from what they were for the previous year; whereas, in view of this, and in particular of the keen competition and uncertainty on the world market a temporary relaxation of the requirements imposed by the existing rules is warranted; whereas, in particular, for a period of some months it appears justified, in order to enable those concerned to adapt to market conditions, to suspend the requirement that the destination of export be stated and that the goods be exported to that destination;

Whereas it is likewise necessary to suspend for the same period the special requirements imposed by the existing rules as regards the release of the securities accompanying applications for such long period

licences; whereas this suspension must cover the requirement both as to statement of destination and as to the provision of proof of arrival at destination;

Whereas the suspension measures adopted temporarily by this Regulation must in no way affect the existing requirements imposed in the case of licences currently valid at the time of its entry into force;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following Article is inserted in Regulation (EEC) No 2042/75:

Article 9b

1. In the case of applications for export licences relating to products falling within subheadings 11.07 A I b), 11.07 A II b) and 11.07 B of the Common Customs Tariff, submitted between 16 December 1979 and 30 April 1980 inclusive, the provisions of Article 9a shall no longer apply.

2. By way of derogation from Article 9, export licences for the products mentioned in paragraph 1 applications for which are submitted between 16 December 1979 and 30 April 1980 shall at the request of the party concerned, be valid from the day of their issue within the meaning of Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 193/75:

- until 30 September 1980 where they are issued on or before 31 December 1979,
- until 30 September 1980 where they are issued between 1 January and 30 April 1980.

3. By way of derogation from Article 3 of Regulation (EEC) No 193/75, rights deriving from the licences referred to in paragraph 2 shall not be transferable.

¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

³⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 5.

⁴⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 34.

4. In the case of licences issued pursuant to paragraph 2, the security shall be :

Article 2

- 25 units of account per tonne in the case of licences issued on or before 31 December 1979,
- 20 units of account per tonne in the case of licences issued between 1 January and 30 April 1980.'

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2826/79**of 14 December 1979****laying down special detailed rules in respect of import and export licences in the wine sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2594/79⁽²⁾, and in particular Articles 16 (3) and 65 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 193/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1955/79⁽⁴⁾, laid down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance-fixing certificates for agricultural products;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2047/75⁽⁵⁾ laid down special detailed rules for the application of the system of import licences in the wine sector;

Whereas, in order that a check may be kept on the volume of wine exports for which a refund is granted, a licence should be required for such exports and Regulation (EEC) No 2047/75 should be supplemented accordingly;

Whereas this opportunity should be taken to re-draft the latter Regulation;

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 337/79 provides that imports into the Community of any of the products listed in Article 1 of that Regulation are conditional on the production of an import licence;

Whereas it is necessary, in order that the system of import licences may operate correctly, that a certain minimum amount of information should be given in the licences; whereas, for that reason, it is essential that the competent authority issuing the licences be informed by the party concerned, within specified time limits, of the country of origin or destination of the product;

Whereas the period of validity of import licences should conform to the practices and delivery periods customary in international trade;

Whereas the third subparagraph of Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 337/79 provides that the issue of licences is conditional on the provision of a security, which shall be forfeited, in whole or in part, if the transaction is not effected or is only partially effected; whereas the amount of the said security should be fixed;

Whereas the purpose of the export licence is more limited than that of the import licence; whereas it is appropriate to take account of that difference in fixing the amount of the security;

Whereas, in order to take account of changes in the alcoholic strength occurring during prolonged transport, particularly due to loading and unloading, it is necessary to permit a tolerance beyond the margin of error provided for in the analysis method used pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2984/78⁽⁶⁾;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 607/77⁽⁷⁾ provides that the Member States shall periodically communicate to the Commission certain information concerning the import licences they issue in the wine sector; whereas, with a view to consolidating the provisions on the system of import and export licences in the wine sector within a single instrument, Article 1 of Regulation (EEC) No 607/77 should be incorporated in this Regulation and corresponding provisions in respect of the information which the Member States must communicate to the Commission concerning the export licences they issue should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 297, 24. 11. 1979, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 226, 6. 9. 1979, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 27.

⁽⁶⁾ OJ No L 360, 22. 12. 1978, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 76, 24. 3. 1977, p. 20.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. All imports into the Community of the products listed in Article 1 (2) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 337/79 shall be subject to production of an import licence.

2. All exports from the Community of products in respect of which the exporter claims a refund shall be subject to production of an export licence.

Article 2

1. Where the subheading of the Common Customs Tariff specifies the alcoholic strength of a product, a tolerance of 0.4 % by volume shall be allowed in relation to that specification for the purposes of the licence.

For the purposes of the preceding subparagraph one of the following entries shall be made in Section 20 of import licences and Section 18 of export licences :

'Tolerance of 0.4 % vol',

'Tolerance 0,4 % vol',

'Toleranz 0,4 % vol',

'Tolérance de 0,4 % vol',

'Tolleranza di 0,4 % vol',

'Tolerantie van 0,4 % vol'.

2. Section 14 of the application for an import licence and of the licence itself shall show the country of origin.

Section 13 of the application for an export licence and of the licence itself shall show the country of destination.

3. Section 7 of the application for an import licence and of the licence itself shall contain the following supplementary information :

(a) the colour of the wine or must ;

(b) in the case of Riesling or Sylvaner, the type of vine.

Article 3

Licences shall be valid from their day of issue, within the meaning of Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 193/75, until the end of the third month following that of issue.

Article 4

1. The rate of the security in respect of import licences shall be as set out in the following table :

CCT heading No	Description	Amount of security (per net weight or volume)
20.07	Fruit juices (including grape must) or vegetable juices, whether or not containing added sugar, but unfermented, and not containing spirit :	
A	Of a specific gravity exceeding 1.33 at 15 °C :	
I	Grape juice (including grape must)	2.50 ECU/100 kg
B	Of a specific gravity not exceeding 1.33 at 15 °C :	
I	Grape, apple and pear juice (including grape must); mixtures of apple and pear juice :	
a)	Of a value exceeding 22 ECU per 100 kg net weight :	
1	Grape juice (including grape must) :	
aa)	Concentrated	4.00 ECU/100 kg
bb)	Other	2.50 ECU/100 kg
b)	Of a value not exceeding 22 ECU per 100 kg net weight :	
1	Grape juice (including grape must) :	
aa)	Concentrated	4.00 ECU/100 kg
bb)	Other	2.50 ECU/100 kg
22.04	Grape must, in fermentation or with fermentation arrested otherwise than by the addition of alcohol	2.50 ECU/hl

CCT heading No	Description	Amount of security (per net weight or volume)
22.05	Wine of fresh grapes; grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol (mistel enclosed)	
A	Sparkling wine	7.50 ECU/hl
B	Wine in bottles with 'mushroom' stoppers held in place by ties or fastenings and wine otherwise put up with an excess pressure of not less than one atmosphere but less than three atmospheres, measured at a temperature of 20 °C	7.50 ECU/hl
C	Other:	
I	Of an actual alcoholic strength not exceeding 13 % vol	2.50 ECU/hl
II	Of an actual alcoholic strength exceeding 13 % vol but not exceeding 15 % vol	3.50 ECU/hl
III	Of an actual alcoholic strength exceeding 15 % vol but not exceeding 18 % vol	4.00 ECU/hl
IV	Of an actual alcoholic strength exceeding 18 % vol but not exceeding 22 % vol	4.50 ECU/hl
V	Of an actual alcoholic strength exceeding 22 % vol	5.00 ECU/hl
Additional Note 4 (b) to Chapter 22	Wine fortified for distillation	3.50 ECU/hl
Additional Note 4 (c) to Chapter 22	Liqueur wine	9.50 ECU/hl

2. The rate of the security in respect of export licences shall be 1 ECU per hectolitre.

Article 5

By way of derogation from the third indent of Article 4(3) of Regulation (EEC) No 193/75, no licence shall be required for transactions relating to a quantity not exceeding one hectolitre or, as appropriate, 100 kilograms.

Article 6

Before the 15th day of each month the Member States shall communicate to the Commission, in accordance with the Annex hereto, the quantity of products in respect of which import licences were issued during the previous calendar month. However, if the quantities in respect of which applications for import licences have been made in a Member State appear to constitute a risk of disturbance for the market, that Member State shall immediately inform the Commission accordingly and communicate to the Commission the quantities concerned, broken down by type of product.

Article 7

Before the 15th day of each month the Member States shall communicate to the Commission the quantities of products in respect of which export licences were issued during the previous calendar month, for each of the countries of destination concerned.

Article 8

All references in Community instruments to Articles of Regulation (EEC) No 2047/75 and to Article 1 of Regulation (EEC) No 607/77 shall be construed as references to the corresponding Articles of this Regulation.

Article 9

Regulation (EEC) No 2047/75 and Article 1 of Regulation (EEC) No 607/77, together with the Annex to the latter Regulation, are hereby repealed.

Article 10

This Regulation shall enter into force on 1 January 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

MEMBER STATE:

APPLICATION OF ARTICLE 6 OF REGULATION (EEC) No 2826/79

Quantities of products for which import licences have been issued

From to

Code	Country of origin	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	Total (hl)
036	Switzerland											
038	Austria											
040	Portugal											
042	Spain											
046	Malta											
048	Yugoslavia											
050	Greece											
052	Turkey											
056	USSR											
064	Hungary											
066	Romania											
068	Bulgaria											
204	Morocco											
208	Algeria											
212	Tunisia											
390	South Africa											
400	United States of America											
512	Chile											
528	Argentina											
600	Cyprus											
624	Israel											
800	Australia											
	Other countries											
	All non-member countries (hl)											

The figures in this table refer to the following products:

- Col. 1: Sparkling wines.
Col. 2: Red and rosé wines.
Col. 3: White wines other than those referred to under 4.
Col. 4: White wines presented for importation as 'Riesling' or 'Sylvaner'.
Col. 5: Dessert wines of designated origin: Port, Madeira, sherry, Tokay, Setubal muscatel.
Col. 6: Dessert wines other than those referred to under 5.
Col. 7: Wines fortified for distillation.
Col. 8: Grape juices (including grape musts).
Col. 9: Concentrated grape juices (including concentrated grape musts).
Col. 10: Other products to be specified in a note.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2827/79
of 14 December 1979

amending Regulation (EEC) No 1391/79 as regards certain detailed rules for the distillation of the by-products of wine-making for the 1978/79 wine-growing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2594/79⁽²⁾, and in particular Article 39 (7) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1391/79⁽³⁾ reduced the alcoholic strength to be taken into account for determining the volume of alcohol contained in products delivered for the distillation of the by-products of wine-making for the 1978/79 wine-growing year; whereas the second paragraph of Article 2 of that Regulation provided that, in the case of producers who have already completed wine deliveries on the basis of the former strengths and who submit their applications not later than 30 November 1979, a credit on account for the following wine-growing year could be granted; whereas certain administrative difficulties which arose after the adoption of the said Regulation have delayed the application of the said provisions; whereas, for this reason, it is advisable to extend by one month the time limit for the submission of applications;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

Article 1

In the second paragraph of Article 2 of Regulation (EEC) No 1391/79, the date '30 November 1979' is replaced by '31 December 1979'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 December 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 297, 24. 11. 1979, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 167, 5. 7. 1979, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2828/79**of 14 December 1979****amending Regulation (EEC) No 3002/76 laying down detailed rules for export
refunds in the wine sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
337/79 of 5 February 1979 on the common organiza-
tion of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2594/79⁽²⁾, and in particular
Article 20 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
345/79 of 5 February 1979 laying down general rules
for granting export refunds on wine and criteria for
fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular
Article 6 (3) thereof,

Whereas Article 1 (2) of Commission Regulation
(EEC) No 2826/79⁽⁴⁾ provides that all exports of a
product of the wine sector, in order to be eligible for a
refund, shall be subject to the production of an export
licence;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC)
No 3002/76⁽⁵⁾ makes eligibility for refunds in the
wine sector conditional on the production of certain
proof; whereas it is therefore necessary to add to such
proof evidence that the products in question have
been exported under an export licence;

Whereas, however, the first indent of Article 4 (3) of
Commission Regulation (EEC) No 193/75⁽⁶⁾ provides

that no licence shall be required for the purposes of
the operations referred to in Article 3 of Commission
Regulation (EEC) No 192/75⁽⁷⁾; whereas, therefore, it
is appropriate to state that the proof specified by this
Regulation need not be furnished in respect of such
operations;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following Article is inserted in Regulation (EEC)
No 3002/76:

'Article 1a

Except in the case of exports to the special destina-
tions referred to in Article 3 of Regulation (EEC)
No 192/75, eligibility for refunds shall be condi-
tional on production of proof that the products
have been exported under an export licence.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1980.

It shall apply to exports in respect of which customs
formalities are completed on or after that date.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 297, 24. 11. 1979, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 69.

⁽⁴⁾ See page 43 of this Official Journal.

⁽⁵⁾ OJ No L 342, 11. 12. 1976, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2829/79

of 14 December 1979

amending Regulation (EEC) No 1963/79 laying down detailed rules for the application of the production refund on olive oil used in the manufacture of certain preserved foods

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 590/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 591/79 of 26 March 1979 laying down general rules concerning the production refund for olive oils used in the manufacture of certain preserved foods⁽³⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas Article 2(1) of Commission Regulation (EEC) No 1963/79⁽⁴⁾ provides that requests for the verification of oil must be submitted to the competent authority not later than five working days before the date envisaged for the commencement of the manufacture of the preserved foods in which it is to be used;

Whereas the object of this fixed period is to permit verification of the stock of olive oil by the competent authority; whereas, since methods of carrying out this administrative check differ from one Member State to another, the Member States should themselves set the period which is necessary for them to carry out the check in question;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2(1) of Regulation (EEC) No 1963/79 is amended to read as follows:

'1. In order to qualify for the production refund, the manufacturer must submit a request for verification to the competent authority before the date envisaged for the commencement of manufacturing operations.

Such a request may not be submitted until the oil is in the manufacturing premises.

The Member State concerned shall, if necessary, specify a minimum period which must elapse between the submission of the request for verification and the date specified in the first subparagraph.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 227, 7. 9. 1979, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2830/79

of 14 December 1979

authorizing the conclusion of long-term private storage contracts for certain
table wines for the 1979/80 wine year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
337/79 of 5 February 1979 on the common organiza-
tion of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2594/79⁽²⁾, and in particular
Articles 7 (6) and 9 (5) thereof,

Whereas the estimates for 1979/80 show that the
quantity of table wines available at the beginning of
that year exceeds total foreseeable requirements for
the said year by more than four months' consump-
tion; whereas, consequently, the conditions for autho-
rizing the conclusion of long-term storage contracts
under Article 7 (4) of the abovementioned Regulation
are fulfilled;

Whereas the abovementioned estimates reveal the
existence of surpluses for all types of table wine and
for table wines which stand in close economic relation-
ship to those types of table wine; whereas provision
should therefore be made to enable long-term
contracts to be concluded for those types of table
wine;

Whereas Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 337/79
lays down that, for long-term contracts, the amount of
the aid may be increased to 20 %; whereas, in view of
the conditions prevailing in this wine year, and in

particular of the quantities available, which are such as
to justify the conclusion of long-term contracts, provi-
sion should be made for increasing by 10 % the rates
of aid specified in Article 11 of Commission Regula-
tion (EEC) No 2600/79⁽³⁾; whereas, however, a 20 %
increase should be provided for contracts for table
wines of a higher quality, and therefore of a higher
price, than the average table wines which may be
subject to long-term storage contracts;

Whereas, in order to relieve the market on a more
lasting basis and to prevent further difficulties after
the expiry of the short-term contracts already
concluded, it appears advisable to permit the conclu-
sion of long-term storage contracts for wine covered
by short-term contracts concluded before the date of
entry into force of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Authorization is hereby given for the conclusion
of long-term storage contracts for all types of table
wine and for table wines which stand in close
economic relationship to those types of table wine,
provided that they meet the following conditions:

I. White wines

- | | |
|--|----------------------------------|
| (a) minimum actual alcoholic strength: | 10 % vol; |
| (b) minimum total acidity (expressed
as tartaric acid): | 4.5 grams per litre; |
| (c) maximum volatile acidity: | nine milliequivalents per litre; |
| (d) maximum sulphur dioxide content: | 160 milligrams per litre; |
| (e) maximum residual sugar content: | 2.5 grams per litre; |
| (f) resistance with exposure to air: | good for 24 hours; |
| (g) absence of abnormal taste. | |

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 297, 24. 11. 1979, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 297, 24. 11. 1979, p. 15.

II. Red wines

- (a) minimum actual alcoholic strength : 10 % vol ;
- (b) minimum total acidity (expressed as tartaric acid) :
 - for wine of an actual alcoholic strength below 11 % vol : five grams per litre,
 - for wine of an actual alcoholic strength of 11 % vol or more : 4.5 grams per litre ;
- (c) maximum volatile acidity :
 - for wine of an actual alcoholic strength below 12.5 % vol : 12 milliequivalents per litre,
 - for wine of an actual alcoholic strength of 12.5 % vol or more : 14 milliequivalents per litre ;
- (d) maximum sulphur dioxide content : 125 milligrams per litre ;
- (e) maximum residual sugar content : 2.5 grams per litre ;
- (f) resistance with exposure to air : good for 24 hours ;
- (g) absence of abnormal taste ;
- (h) absence of hybrids.

Rosé wines must comply with the conditions laid down above for red wines except as regards their content of sulphur dioxide, for which the same limits apply as in the case of white wines.

Conditions (a), (d) and (e) shall not apply to wines of types R III, A II and A III.

2. For the purposes of this Regulation 'close economic relationship' means, for table wines of type :

- A I, those white table wines with an actual alcoholic strength of not less than 12 % vol and not more than 14 % vol, not belonging to type A II or type A III,
- R I, those red wines with an actual alcoholic strength of not less than 12 % vol and not more than 12.5 % vol, not belonging to type R III,
- R II, those red table wines with an actual alcoholic strength of more than 12.5 % vol and not more than 14.5 % vol, not belonging to type R III.

Article 2

For the storage contracts referred to in Article 1, the aid provided for in Article 11 of Regulation (EEC) No 2600/79 shall be increased by 10 %. However, the said aid shall be increased by 20 % in the case of table wines meeting the following conditions :

I. White wines

- (a) minimum actual alcoholic strength : 11 % vol ;
- (b) minimum total acidity (expressed as tartaric acid) : 4.5 grams per litre ;
- (c) maximum volatile acidity : eight milliequivalents per litre ;
- (d) maximum sulphur dioxide content : 140 milligrams per litre ;
- (e) maximum residual sugar content : two grams per litre ;
- (f) resistance with exposure to air : good for 24 hours ;
- (g) absence of abnormal taste.

II. Red wines

- (a) minimum actual alcoholic strength : 11 % vol ;
- (b) minimum total acidity (expressed as tartaric acid) : 4.5 grams per litre ;
- (c) maximum volatile acidity : 11 milliequivalents per litre ;
- (d) maximum sulphur dioxide content : 100 milligrams per litre ;
- (e) maximum residual sugar content : two grams per litre ;
- (f) resistance with exposure to air : good for 24 hours ;
- (g) absence of abnormal taste ;
- (h) absence of hybrids.

Rosé wines must comply with the conditions laid down above for red wines except as regards their sulphur dioxide content for which the same limits as those fixed for white wines shall apply.

Conditions (a), (d), and (e) shall not apply to table wines of types R III, A II and A III.

Article 3

Short-term contracts concluded before the date of entry into force of this Regulation, shall, at the request of the party concerned, be terminated in respect of those quantities for which at the time of such termination that party enters into a long-term storage contract.

In this event, for the quantities thus placed under a long-term storage contract, entitlement to short-term storage aid shall not be lost in respect of the period during which they were the subject of the short-term contract.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 16 December 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2831/79

of 14 December 1979

authorizing the conclusion of long-term private storage contracts for grape must and concentrated grape must in respect of the 1979/80 wine year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2594/79⁽²⁾, and in particular Articles 8 (3) and 9 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2830/79⁽³⁾ authorized the conclusion of long-term private storage contracts for certain table wines for the 1979/80 wine year; whereas the condition laid down in the second indent of Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 337/79 for authorizing the conclusion of long-term storage contracts for grape must and concentrated grape must is therefore fulfilled;

Whereas Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 337/79 provides that, for long-term contracts, the amount of the aid may be increased by up to 20 %; whereas, in view of the considerable risks to which must is subject during a long period of storage, provision should be made to increase by 20 % the rates of aid specified in

Article 11 of Commission Regulation (EEC) No 2600/79⁽⁴⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Long-term storage contracts may be concluded for grape must and concentrated grape must.

Article 2

For the storage contracts referred to in Article 1, the amount of aid as specified in Article 11 of Regulation (EEC) No 2600/79 shall be increased by 20 %.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 16 December 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 297, 24. 11. 1979, p. 4.

⁽³⁾ See page 51 of this Official Journal.

⁽⁴⁾ OJ No L 297, 24. 11. 1979, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2832/79

of 14 December 1979

postponing the date for the take-over of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 2374/79

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2374/79 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2702/79 ⁽⁴⁾, fixes certain selling prices for beef and veal taken over by the intervention agencies before 30 June 1979; whereas the situation regarding these stocks is such that this date should be replaced by 31 July 1979;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 4 of Regulation (EEC) No 2374/79 the date '30 June 1979' is hereby placed by '31 July 1979'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 December 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 272, 30. 10. 1979, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 305, 1. 12. 1979, p. 75.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2833/79**of 14 December 1979****extending Regulations (EEC) No 783/77 and (EEC) No 582/78 fixing in respect of
the 1976 and 1977 crops export refunds for raw tobacco**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
727/70 of 21 April 1970 on the common organization
of the market in raw tobacco ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1579/79 ⁽²⁾, and in particular the
first sentence of the third subparagraph of Article 9 (2)
thereof,

Whereas export refunds were fixed in respect of
certain varieties of tobacco from the 1976 and 1977
crops by Commission Regulation (EEC) No 783/77 of
18 April 1977 ⁽³⁾ and Commission Regulation (EEC)
No 582/78 of 22 March 1978 ⁽⁴⁾ respectively, as last
amended by Regulation (EEC) No 1439/79 ⁽⁵⁾;

Whereas the final date for granting those refunds was
set at 31 December 1979; whereas, in respect of
certain varieties of that tobacco, export possibilities

after that date have presented themselves; whereas it
is advisable to grant refunds in respect of those varie-
ties until 31 March 1980 in order to enable those
exports to be carried out;

Whereas the Management Committee for Raw
Tobacco has not delivered an opinion within the time
limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The validity of Regulations (EEC) No 783/77 and
(EEC) No 582/78 is hereby extended to 31 March
1980.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 189, 27. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 95, 19. 4. 1977, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 79, 23. 3. 1978, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 175, 12. 7. 1979, p. 25.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2834/79
of 14 December 1979

**amending the moisture rate and the date of the award of the contract laid down
in Regulations (EEC) No 2698/79 and (EEC) No 2699/79 for the mobilization of
common wheat flour as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2750/75 of 29 October 1975 laying down the condi-
tions for the mobilization of cereals as food aid⁽³⁾, and
in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23
October 1962 on the value of the unit of account and
the exchange rates to be applied for the purposes of
the common agricultural policy⁽⁴⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁵⁾, in particular Article
3 thereof,

Whereas Commission Regulations (EEC) No
2698/79⁽⁶⁾, and (EEC) No 2699/79⁽⁷⁾ of 30
November 1979 opened an invitation to tender for
the mobilization of common wheat flour as food aid
for respectively the Republic of the Jibuti and the
Democratic Republic of Madagascar;

Whereas, as a result of an error in transcription, the
moisture rate does not correspond to the one

submitted for the opinion to the management
committee; whereas it is necessary, therefore, to
correct the Regulation in question;

Whereas the belated correction of the error also neces-
sitates amending the closing date for the submission
of tenders and for the award;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulations (EEC) No 2698/79 and (EEC) No
2699/79 are hereby amended as follows:

- in Article 2 (1) and (2), the date '14 December
1979' is replaced by '21 December 1979',
- in the first indent of Article 6 (1) and (2), the rate
'12 %' is replaced by '14 %'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15
December 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 305, 1. 12. 1979, p. 64.

⁽⁷⁾ OJ No L 305, 1. 12. 1979, p. 67.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2835/79

of 14 December 1979

amending, with respect to the Italian lira and the pound sterling, Regulation (EEC) No 878/77 on the exchange rates to be applied in agriculture

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the proposals from the Commission,

Whereas Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2717/79⁽⁴⁾, fixed representative rates *inter alia* for the Italian lira and the pound sterling; whereas it seems appropriate that new representative rates should be fixed for these currencies at a level closer to present economic reality;

Whereas provision should be made in principle for the new representative rates to take effect immediately, due account being taken, however, of special needs in some sectors;

Whereas the Monetary Committee will be consulted; whereas, in view of the urgency involved, the measures envisaged should be adopted in accordance with the conditions laid down in Article 3 (2) of Regulation No 129,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 2a (4) of Regulation (EEC) No 878/77, the following point shall be added:

- (c) By way of derogation from paragraph 2, as regards the Italian lira, the representative rate

of Lit 100 = 0.0895255 ECU shall apply with effect from:

- 1 January 1980 for the fishery products sector,
- 1 July 1980 for the sugar and isoglucose sector,
- 1 August 1980 for the cereals, eggs, poultry, ovalbumin and lactalbumin sectors,
- 1 November 1980 for the pigmeat sector,
- 16 December 1980 for the wine sector; however, other dates may be fixed for distillation operations,
- 17 December 1979 in all other cases not mentioned above, and in particular for the additional aid referred to in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 2511/69.

Article 2

In Article 2a (5) of Regulation (EEC) No 878/77, the following subparagraph shall be added:

'By way of derogation from paragraph 2, as regards the pound sterling, the representative rate of one pound sterling = 1.61641 ECU shall apply with effect from:

- 1 January 1980 for the fishery products sector,
- 1 August 1980 for the cereals, eggs, poultry, ovalbumin and lactalbumin sectors,
- 16 December 1980 for the wine sector; however, other dates may be fixed for distillation operations,
- 17 December 1979 in all other cases not mentioned above.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on 17 December 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1979.

For the Council
The President
B. LENIHAN

(1) OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

(2) OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

(3) OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

(4) OJ No L 309, 5. 12. 1979, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2836/79

of 14 December 1979

amending Regulation (EEC) No 1054/78 following the fixing of new rates of exchange to be applied in agriculture for Italy and the United Kingdom

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2835/79⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Article 2 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1054/78 of 19 May 1978 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 878/77 on the exchange rates to be applied in agriculture and replacing Regulation (EEC) No 937/77⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2722/79⁽⁴⁾, laid down that the provisions of the last subparagraph of Article 4 (1) of Council Regulation (EEC) No 1134/68 of 30 July 1968 laying down rules for the implementation of Regulation (EEC) No 653/68 on conditions for alterations to the value of the unit of account used for the common agricultural policy⁽⁵⁾, shall apply, as regards the Italian lira and the pound sterling, only where alterations to the representative rates are concerned which occurred up to 16 December 1979;

Whereas Article 2a of Regulation (EEC) No 878/77 was amended by Regulation (EEC) No 2835/79 in order to take account of the fixing of the new representative rates for the Italian lira and the pound sterling, to take effect on 17 December 1979; whereas it is appropriate, therefore, to supplement Regulation (EEC) No 1054/78;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion all the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 2 of Regulation (EEC) No 1054/78, paragraph 2 is replaced by the following paragraphs:

(1) OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.
(2) See page 58 of this Official Journal.
(3) OJ No L 134, 22. 5. 1978, p. 40.
(4) OJ No L 309, 5. 12. 1979, p. 9.
(5) OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.

'2. The provisions of the last subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1134/68 shall apply only to advance fixings and to certificates or titles attesting thereto issued within the meaning of Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 193/75⁽¹⁾:

- before 22 June 1979 as regards the representative rates referred to in Article 2a (7) of Regulation (EEC) No 878/77, in the version introduced by Regulation (EEC) No 1265/79, for the products and the Member States concerned and as from the dates therein stated,
- before 1 October 1979 as regards the representative rates referred to in Article 2a (3) to (5), (6) and the first subparagraph of (8) of Regulation (EEC) No 878/77 in the version introduced by Regulation (EEC) No 2139/79⁽²⁾ for the products and the Member States concerned and as from the dates therein stated,
- before 30 November 1979 as regards the representative rate of the Danish kroner referred to in the last subparagraph of Article 2a (8) of Regulation (EEC) No 878/77 in the version introduced by Regulation (EEC) No 2722/79⁽³⁾ for the products concerned as from the dates therein stated,
- before 12 December 1979 as regards the representative rates for the Italian lira and the pound sterling referred to in Article 2a (4) and (5) of Regulation (EEC) No 878/77 in the version introduced by Regulation (EEC) No 2835/79 for the products concerned as from the dates therein stated.

(1) OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 10.
(2) OJ No L 246, 29. 9. 1979, p. 76.
(3) OJ No L 309, 5. 12. 1979, p. 9.'

Article 2

Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1054/78 is amended to read as follows:

'3. With regard to the purchase prices and the other amounts referred to in paragraph 1, the representative rates referred to in Article 2a of Regulation (EEC) No 878/77:

- in the first indent of paragraph 3 (b), the first indent of paragraph 4 (b) and the first indent of paragraph 5 shall apply with effect from 1 September 1979,
- in the fourth indent of paragraph 3 (c), the fifth indent of paragraph 4 (c) and the first indent of the last subparagraph of paragraph 5 shall apply with effect from 1 September 1980.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on 17 December 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2837/79**of 14 December 1979****altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 590/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2835/79⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77⁽⁸⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differential amounts were fixed by Regulation (EEC) No

2723/79⁽⁹⁾; whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 878/77, new representative rates are applicable with effect from 17 December 1979 for the Italian lira and the pound sterling; whereas, therefore, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72, in the case of the Italian lira for the period 21 to 27 November 1979 and in the case of the pound sterling for the period 14 to 20 November 1979, departs by more than one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed where those components are already applied in respect of the Member States concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to amended Regulation (EEC) No 2723/79 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 December 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽⁴⁾ See page 58 of this Official Journal.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

⁽⁹⁾ OJ No L 309, 5. 12. 1979, p. 10.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or ex- ported from that country :	+ 0.1083	— 0.1083	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0902
— harvested in France			—	0.1509
— harvested in Denmark			—	0.1083
— harvested in Ireland			—	0.1202
— harvested in the United Kingdom			—	0.1506
— harvested in Italy			—	0.1404
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0198	— 0.0198	+	—
— harvested in Germany			0.0992	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.0667
— harvested in Denmark			—	0.0198
— harvested in Ireland			—	0.0329
— harvested in the United Kingdom			—	0.0664
— harvested in Italy			—	0.0552
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.1214	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0202	—
— harvested in France			—	0.0478
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.0134
— harvested in the United Kingdom			—	0.0475
— harvested in Italy			—	0.0360
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0.0502	+ 0.0502	+	—
— harvested in Germany			0.1778	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0715	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			0.0502	—
— harvested in Ireland			0.0362	—
— harvested in the United Kingdom			0.0003	—
— harvested in Italy			0.0124	—

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	— 0.0499	+ 0.0499	+	—
— harvested in Germany			0.1773	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0711	—
— harvested in France			—	0.0003
— harvested in Denmark			0.0499	—
— harvested in Ireland			0.0359	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			0.0120	—
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.0135	+ 0.0135	+	—
— harvested in Germany			0.1366	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0341	—
— harvested in France			—	0.0350
— harvested in Denmark			0.0135	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.0346
— harvested in Italy			—	0.0230
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.0374	+ 0.0374	+	—
— harvested in Germany			0.1633	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0584	—
— harvested in France			—	0.0123
— harvested in Denmark			0.0374	—
— harvested in Ireland			0.0235	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.0119
— harvested in Italy			—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2838/79
of 14 December 1979
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1328/79 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2812/79 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1328/79 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 December 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

- ⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 85.
⁽⁴⁾ OJ No L 319, 14. 12. 1979, p. 43.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 December 1979 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	20.57
	B. Raw sugar	17.13 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

NOTICE TO READERS

As a result of the increase in production costs, the prices for the calendar year 1980 of subscriptions to the Official Journal and its Supplement, have been determined as follows :

Official Journal L + C : Bfrs 4 000 / £ 61 / £Irl 66.40

Supplement S : Bfrs 1 700 / £ 26 / £Irl 28